



## Erich Fromm Glossary – Grundbegriffe Erich Fromms

Any kind of commercial use of the texts requires written permission from Erich Fromm's Literary Rights Administrator and, as a rule, also from the publisher holding the rights for the title in question.

---

### facts

What are facts? In themselves, even if correct and not distorted by personal or political bias, facts cannot only be meaningless, they can be untrue by their very selection, taking attention away from what is relevant, or scattering and fragmenting one's thinking so much that one is less capable of making meaningful decisions the more „information“ one has received. The selection of facts implies evaluation and choice. [...] To put it briefly, „facts“ are interpretations of events, and the interpretation presupposes certain concerns which constitute the event's relevance. The crucial question is to be aware of what my concern is and hence of what the facts have to be in order to be relevant. [...] What I want to show is that the one fact from which we start means nothing without the evaluation of the whole system, which means an analysis of a process in which we as observers are also included. — (1968a: *The Revolution of Hope, New York (American Mental Health Foundation) 2010, pp. 52-54.*)

### Tatsachen

Was sind eigentlich Tatsachen? Selbst wenn sie stimmen und nicht durch eine persönliche oder politische Brille gesehen werden, können sie rein für sich genommen nicht nur bedeutungslos, sondern sogar eben durch die getroffene Auswahl unwahr sein, da sie die Aufmerksamkeit vom Wesentlichen ablenken oder unser Denken zerstreut und fragmentarisch machen, so dass wir um so weniger zu sinnvollen Entscheidungen in der Lage sind, je mehr „Informationen“ wir erhalten haben. Die Auswahl von Tatsachen setzt seine Bewertung und eine Entscheidung voraus. [...] „Tatsachen“ sind Deutungen von Ereignissen, und die Deutung setzt bestimmte Interessen voraus, welche die Relevanz des betreffenden Ereignisses bestimmen. Die entscheidende Frage ist, wofür ich mich interessiere und wie die Tatsachen daher beschaffen sein müssen, um für mich von Bedeutung zu sein. [...] Ich möchte zei-

gen, dass eine Tatsache, von der wir ausgehen, ohne eine Bewertung des gesamten Systems nichts besagt, und das bedeutet, dass wir auch den Prozess, an dem wir als Beobachter teilhaben, analysieren müssen.  
— (1968a: *Die Revolution der Hoffnung, GA IV, S. 299-301.*)